

**Compléments "Language for classroom use"**  
Tiré de Mary Glasgow Publications, 1993

<b>GENERAL CLASSROOM REQUESTS AND INSTRUCTIONS</b>	
Sit down	<b>Assieds-toi/ Asseyez-vous</b>
Stand up	<b>Lève-toi/Levez-vous</b>
Switch the light on/off	<b>Allume/Eteins</b>
Put up your hand	<b>Lève/levez la main</b>
Quiet please	<b>Silence, s'il vous plaît</b>
Have you finished	<b>As-tu fini?/Avez-vous fini?</b>
Where is your...?	<b>Où est ton/ta...</b>
Get out your...	<b>Sors ton/ta/tes...</b>
Please repeat	<b>Répète/Répétez s'il vous plaît</b>
All together	<b>Tous ensemble</b>
A volunteer please	<b>Un(e) volontaire s'il vous plaît</b>
Come here	<b>Viens/Venez ici</b>
Do you understand?	<b>Tu comprends?/Vous comprenez?</b>
Speak a bit louder	<b>Parle/Parlez un peu plus fort</b>
Speak more quietly please	<b>Parle/Parlez moins fort</b>
Say it in...please	<b>Dis-le/Dites-le en...</b>
Who would like to read?	<b>Qui veut lire?</b>
Try again	<b>Essaie/Essayez encore</b>
Give out the books/Hand out	<b>Distribue/distribuez les livres</b>
Collect the books	<b>Ramasse/Ramassez les livres</b>
Write down your homework	<b>Ecris/Ecrivez vos devoirs</b>
Give in your homework	<b>Rends/Rendez vos devoirs</b>
Learn for a test	<b>A apprendre pour un contrôle</b>
Please open the window	<b>Ouvre la fenêtre SVP</b>
Close the window please	<b>Ferme la fenêtre SVP</b>
Who got it right?	<b>Qui a juste?</b>
Put your things away	<b>Rangez vos affaires</b>
Stand behind your chairs	<b>Mettez-vous derrière vos chaises</b>
Put your bags on the floor	<b>Mettez vos sacs par terre</b>
Sit in a circle	<b>Mettez-vous en cercle</b>

<b>EXPRESSIONS OF PRAISE</b>	
Quite good	<b>Assez bien</b>
Well done	<b>Bravo</b>
Very good	<b>Très bien</b>
Excellent	<b>Excellent</b>
Good try	<b>Bel effort</b>
Congratulations	<b>Félicitations</b>
Not bad	<b>Pas mal</b>
Much better	<b>Beaucoup mieux</b>
Brilliant	<b>Super</b>
Good idea	<b>Bonne idée</b>
<b>EXPRESSIONS OF REPRIMAND/CRITICISM</b>	
Line up quietly	<b>En rang et en silence</b>

Take off your coat(s)	Enlève/Enlevez vos manteaux
Be quiet	Tais-toi/Taisez-vous
There is too much noise	Il y a trop de bruit
That's enough	Ça suffit
Don't shout out	Ne crie pas/Ne criez pas
Pay attention	Concentre-toi/Concentrez-vous
Calm down	Calme-toi/Calmez-vous
<i>Don't be silly</i>	<i>Ne sois pas bête</i>
Are you chewing?	Tu manges?/Vous mangez quelque chose?
Put it in the bin	Mets-le à la poubelle
You can do better	Tu peux/Vous pouvez faire mieux
Turn round	Tourne-toi/Tournez-vous
Don't swing back on your chair	Ne te balance pas sur ta chaise
Sit properly	Assieds-toi/Asseyez-vous correctement
Look this way	Regarde/Regardez par ici

EXPLANATIONS	
Look at this	Regarde/Regardez ceci
Notice this	Remarque/Remarquez ceci
It's different	C'est différent
It changes	Ça change
It's important	C'est important
Take away this	Enlève ceci
Put	Mets
Don't forget	N'oublie pas
It's masculine	C'est masculin
It's feminine	C'est féminin
It's neuter	C'est neutre
It begins with	Ça commence avec
It ends with	Ça finit avec
An ending	Une terminaison

COMMENTS IN EXERCISE BOOKS	
Good work	Bon travail
Neat work	Bien présenté
Take more care	Fais plus attention
Too many mistakes	Trop d'erreurs
Don't write in French	N'écris pas en français
Take more care with spelling	Attention à l'orthographe
Take more care with handwriting	Attention à l'écriture
You can do better	Tu peux faire mieux
Good presentation	Bonne présentation
See me!	Viens me voir!
Underline the title/Don't forget the date	Souligne le titre/N'oublie pas la date
Copy with more attention	Attention en copiant
Don't leave gaps	Ne laisse pas d'espaces
A big improvement	En progrès
Write in sentences	Fais des phrases

INSTRUCTIONS FOR ACTIVITIES	
Find a partner	Trouve un(e) partenaire
Get into groups of...	Mettez-vous en groupes de...
Find page...	Allez à la page...
Copy this into your books	Copiez ceci dans vos cahiers
In the back of your books	Au dos des cahiers
In the front of your books	À l'avant des cahiers
Write in the margin	Ecris au brouillon
Leave a line	Saute une ligne
Swap books	Echangez vos cahiers
Fill in the grid	Remplis le tableau
Correct your work	Corrige ton travail
Mark each other's work	Corrige le travail du voisin
Read this	Lis ceci
Draw and label	Dessine et écris ton nom
Draw a picture	Dessine
Ask questions	Pose des questions
Answer questions	Réponds aux questions
Ask your partner	Demande à ton partenaire
Don't let your partner see	Ne laisse pas ton partenaire voir
Cover this with your hand	Cache avec ta main
Tick the boxes	Coche les cases
Fill in the gaps	Remplis les espaces
Join up the words and pictures	Relie les mots aux images
Mix up the cards	Mélange les cartes
Look it up in the dictionary	Cherche-le dans le dictionnaire
Pretend that you are...	Imagine que tu es...
Mime	Mime
Do the role play	Joue le jeu de rôle
Have a conversation	Converse avec
Take it in turns	Faites-le à tour de rôle
Imagine	Imagine
Think of...	Pense à...
Whisper	Murmure
Team A	Équipe A
Stand in line	Mettez-vous en ligne
Start with	Commencez par
You have 5 minutes	Vous avez 5 minutes
Rewind the cassette	Rembobine la cassette
Record on video	Enregistre sur video
Put the disc in the disc driver	Introduis la cassette
Load the programme	Charge le programme
Type in	Tape
Delete	Efface
Press	Appuie
Save	Sauvegarde
Print your work	Imprime ton travail

PHRASES FOR PUPILS	
Can you repeat (more slowly)	Pouvez-vous répéter?
What's the English for .....?	Comment dit-on ...en Anglais ?
What does ...mean?	Que veut dire ...?
How do you spell....?	Comment épelle-t-on...?
I've , I haven't finished	J'ai fini, je n'ai pas fini
I don't understand/ I don't know	Je ne comprends pas/Je ne sais pas
Is that right?	C'est juste?
Excuse me/ Sorry	Excusez-moi/Désolé
Just a minute	Juste une minute
I haven't got a... /I've forgotten my pen	Je n'ai pas de .../J'ai oublié mon stylo
May I have a piece of paper?	Puis-je avoir du papier?
What page is it?	C'est quelle page?
May I go to the toilet?/ May I leave?	Puis-je aller aux toilettes? Puis-je partir ?
I feel ill.	Je ne me sens pas bien.
Can you help me?	Pouvez-vous m'aider?
I have a problem.	J'ai un problème.
I didn't hear/ I can't see	Je n'ai pas entendu/Je ne vois pas bien
May I open /May I close the window?	Puis-je ouvrir ou fermer la fenêtre ?
.....is away.	...est absent.
May I clean the board?	Puis-je effacer le tableau?

CLASSROOM OBJECTS	
Book /Exercice book	Livre/cahier
Pen/ Pencil/ Felt-tip pen/chalk	Stylo/crayon/feutre/craie
Pencil case	Trousse
Rubber/ Board rubber /Ruler	Gomme/Brosse du tableau/règle
Glue /Sellotape/ Scissors/ Compass	Colle/Scotch/ciseaux/compas
Rough/scrap paper	Papier de brouillon
Hole punch	Perforatrice
Highlighter	Le surligneur
Stapler	agrafeuse
Drawing pin	Punaise
Paper clip	Trombone
Calculator	Calculatrice
Dictionary	Dictionnaire
School bag	Cartable - sac
Cassette/ Tape recorder	Cassette/magnétoscope
Headphones	Casque à écouteurs
Video player	magnétoscope
Video camera	caméra
Computer/ Keyboard /Screen	Ordinateur/clavier/écran
Blackboard/Whiteboard/Whiteboard pen	Tableau noir/Blanc/feutre pour TB
Disc/ Disc driver	Disquette/lecteur de disquette
Printer	Imprimante
Overhead projector	Rétroprojecteur
Overhead transparency	Transparent
Projector	Projecteur